

VOCO**(GB)**

Polofil Supra

Instructions for use**in accordance with EN 24049/ISO 4049****(CE)**⁰⁴⁸²

Polofil Supra is a light-curing, radiopaque dental composite filling material. Due to the microfine Supra filling system, **Polofil Supra** may be used universally for restorations of anteriors and posteriors as well as for inlays. It contains 60% by volume (= 76,5% by weight) inorganic fillers, microfillers (approx. 0.05 µm) and micro particle fillers (approx. 0.5 - 2 µm). **Polofil Supra** is distinguished by its high level of stability and colour stability. **Polofil Supra** is polymerised by light (blue light).

Polofil Supra is available in practical syringes and 7 shades: reddish/brownish shades A1, A2, A3, A3.5 yellowish shade B2, B3 incisal I

Indications:

- fillings of class I, II, V in the posterior area which are not exposed to occlusal forces
- reconstruction of traumatically affected anteriors
- facing of discoloured anteriors
- colour and shape corrections for improvement of aesthetics
- locking of loosened anteriors
- extended fissure sealing for molars and premolars
- fillings of class III, IV, V in the anterior area
- repair of veneers
- core build-ups for crowns
- composite inlays

Directions:

The shade should be selected after cleaning the tooth with a fluoride-free cleaning paste. The **Polofil Supra** shade guide is made of original material and corresponds to the shade of the filling after placement and sufficient polymerisation. For better comparison, the shade guide should be moistened to improve shade matching with the tooth. Using a rubberdam is recommended.

The cavity has to be prepared according to the rules for the adhesive filling technique. To achieve an optimum marginal seal and when building up corners, the adhesive technique must be used.

In case of very deep cavities, a calcium hydroxide material should be applied.

Apply bonding agent according to the manufacturer's instructions for use.

Select the matching shade of **Polofil Supra** and apply the material.

Additional advice:

For fillings of more than 2 mm, apply and polymerise in layers (cure each layer for approx. 40 - 60 s). To light-cure this material conventional polymerisation devices are suited. The light output should be a minimum of 500 mW/cm² on halogen polymerisation devices and 300 mW/cm² on LED devices.

The curing depth, depending on the shade, is approx. 2 - 5 mm, when polymerised for 60 s. The curing depth is approx. 2 - 3 mm for translucent shades, if light-curing is done through enamel (approx. 1 mm). Transparent strips, crowns and/or light wedges should be used. Care should be taken to ensure good marginal adaption. Hold the light source of the halogen light as close as possible to the surface of the filling. If the distance is more than 5 mm, the curing depth may compromise. Polymerisation may be limited to the area of the cone of light only.

Insufficient curing can lead to discolouration and pulp irritation.

The filling can be finished and polished immediately after removing the transparent strips/crowns (fine or extra-fine grain diamond, polishing discs). During finishing and polishing the filling must be cooled. The margin of the filling, or even better the entire tooth, should be fluoridated as a final step.

Polofil Supra can be used for direct and indirect inlays according to the customary methods. The physical stability values can be improved by usual external (additional) curing.

Information:

- If the cavity cannot be dried, the prescribed technique cannot be used or in case of known allergies to certain ingredients (Bis-GMA, diurethanedimethacrylate, TEGDMA, BHT, hydroxyethylmethacrylate), **Polofil Supra** should not be used.
- Materials containing eugenol or oil of cloves interfere with the setting of filling composites, and thus should not be used in combination with filling composites.
- Cationic mouthwashes, plaque disclosing solutions and chlorhexidine may discolour **Polofil Supra**.

Storage:

Store at temperatures between 4°C - 23°C.

Syringes and bonding material bottles should be closed immediately after dispensing to prevent exposure to light. Do not use after the expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

(DE)**Gebrauchsanweisung****entspricht EN 24049/ISO 4049**

Polofil Supra ist ein lichthärtender, röntgensichtbarer zahnärztlicher Composite-Füllungswerkstoff. Durch das mikrofeine Supra-Füller-system ist **Polofil Supra** universal verwendbar für Restaurationen im Front- und Seitenzahnbereich sowie für Inlays. Es enthält 60 Vol-% (= 76,5 Gew.-%) anorganische Füllstoffe, Microfüller (ca. 0,05 µm) und Kleinstpartikefüllstoffe (ca. 0,5 - 2 µm). **Polofil Supra** zeichnet sich durch hohe Stabilität und Farbbeständigkeit aus. **Polofil Supra** härtet durch Licht (Blaulicht) aus.

Polofil Supra ist in den praktischen Dosierspritzen lieferbar.

Polofil Supra ist in 7 Farben erhältlich:

teintes rouge-brunâtes	A1, A2, A3, A3.5
gelblicher Farbton	B2, B3
inzisal	I

Anwendungsgebiete:

- Füllungen der Klassen I, II und V im Seitenzahnbereich, die keine okklusalen Kräfte tragen müssen
- Rekonstruktion von traumatisch beschädigten Frontzähnen
- Verblendung von verfärbten Frontzähnen
- Form- und Farbkorrekturen zur Verbesserung der Ästhetik
- Verblockung von gelockerten Frontzähnen
- Erweiterte Fissurenversiegelung an Molaren und Prämolaren
- Füllungen der Klassen III, IV und V im Frontzahnbereich
- Facettenreparaturen
- Kronenstumpfaufbauten
- Composite-Inlays

Verarbeitung:

Nach der Reinigung des Zahnes mit einer fluoridfreien Reinigungspaste kann die Farbauswahl erfolgen. Die **Polofil Supra**-Farbskala besteht aus Originalmaterial und entspricht der Farbe der gelegten und ausreichend ausgehärteten Füllung. Zum besseren Vergleich mit der Zahnfarbe kann das Farbmuster angefeuchtet werden.

Das Anlegen eines Kofferdames wird empfohlen.

Die Präparation der Kavität erfolgt entsprechend den Regeln der adhäsiven Füllungstechnik. Zur Erreichung eines optimalen Rand-schlusses sowie bei Eckaufbauten sollte grundsätzlich die Anwendung der Adhäsivtechnik erfolgen.

In sehr tiefen Kavitäten sollten u. U. Calciumhydroxidpräparate angewendet werden.

Haftvermittler entsprechend der Gebrauchsanweisung auftragen.

Geeignete **Polofil Supra**-Farbe auswählen und Material applizieren.

Weitere Verarbeitung:

Füllungen über 2 mm Dicke schichtweise applizieren und aushärten (jede Schicht ca. 40 - 60 s bestrahlen). Zur Lichthärtung des Materials sind handelsübliche Polymerisationsgeräte geeignet. Die Lichtleistung sollte 500 mW/cm² bei Halogenlichtgeräten sowie 300 mW/cm² bei LED-Lampen nicht unterschreiten.

Die Durchhärteniefe beträgt je nach Farbe 2 - 5 mm bei 60 s Bestrahlung. Unter Schmelz (etwa 1 mm) beträgt die Durchhärteniefe bei den transluzenten Farben ca. 2 - 3 mm. Transparente Strips und Kronen bzw. Lichtkeile verwenden. Auf guten Randschluss achten. Das Lichtaustrittsfenster des Lichthärtegerâtes so nah wie möglich an die Füllungsoberfläche bringen. Beträgt der Abstand mehr als 5 mm, so ist mit schlechteren Durchhärtenigungstiefen und einer auf den Bereich des auftretfenden Lichtkegels beschränkten Aushärtung zu rechnen. Eine ungenügende Aushärtung kann zu Verfärbungen und pulpitschen Beschwerden führen.

Die Ausarbeitung und Politur der Füllung kann unmittelbar nach der Entfernung der Formhilfen unter Kühlung erfolgen (z. B. feine bzw. extrafeine Diamantschleifer, Schleifscheiben). Zum Abschluss sollte der Füllungsrand, besser der gesamte Zahn, fluoridiert werden.

Polofil Supra kann gemäß den bekannten Verfahren für direkte oder indirekte Inlays verwendet werden. Die physikalischen Stabilitätswerte werden durch die übliche externe (zusätzliche) Aushärtung verbessert.

Hinweise:

- Ist eine Trockenlegung oder die vorgeschriebene Anwendungstechnik nicht möglich oder bestehen erwiesene Allergien gegen einzelne Bestandteile (Bis-GMA, Diurethanedimethacrylat, TEGDMA, BHT, Hydroxyethylmethacrylat), ist auf die Anwendung von **Polofil Supra** zu verzichten.
- Eugenol- bzw. nelkenöhlhaltige Präparate führen zu Aushärtungsstörungen der Füllungskunststoffe. Die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen oder anderer eugenolhaltiger Werkstoffe in Verbindung mit Füllungskunststoffen ist daher zu vermeiden.
- Im Kontakt mit kationischen Mundwässern sowie mit Plaqueurevelatoren und Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Lagerung:

Lagerung von 4°C - 23°C.

Spritzen und Bondmaterial nach Entnahme sofort verschließen, um Lichteinwirkung zu verhindern. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

(FR)**Mode d'emploi****correspond à EN 24049/ISO 4049**

Polofil Supra est un matériau d'obturation composite photopolymérisable et radio-opaque. Grâce au système de charges Supra micro-fines, **Polofil Supra** peut être utilisé universellement pour restaurations dans les secteurs antérieur et postérieur ainsi que pour inlays. Il contient 60% en volume (= 76,5% en masse) de charges inorganiques, microcharges (env. 0,05 µm) et charges à particules ultra-fines (env. 0,5 à 2 µm). **Polofil Supra** se distingue par sa grande stabilité et la fiabilité de couleur. **Polofil Supra** est polymérisé à la lampe (lumière bleue).

Polofil Supra est disponible en seringues de dosage pratiques.

Polofil Supra est disponible en 7 teintes:

teintes rouge-brunâtes	A1, A2, A3, A3.5
teinte jaunâtre	B2, B3
incisal	I

Domaines d'application :

- obturations des classes I, II et V du secteur postérieur, non-soumis aux forces occlusales
- restaurations des dents antérieures à lésions d'origine traumatique
- facettes sur des dents antérieures colorées
- corrections des formes et des teintes à but esthétique
- fixation de dents antérieures déchaussées
- scellement étendu des fissures sur les molaires et les prémolaires
- obturations des classes III, IV et V du secteur antérieur
- réparations de facettes
- reconstitutions de moignons
- inlays de composite

Application :

La teinte peut être choisie après avoir nettoyé la dent à l'aide d'une pâte de nettoyage sans fluorure. Le teintier **Polofil Supra** est constitué de matériaux d'origine et correspond à la teinte d'une obturation in situ suffisamment polymérisée. Les éléments du teintier peuvent être mouillés afin de pouvoir mieux comparer la teinte.

Il est recommandé d'utiliser une digue en caoutchouc.

La préparation de la cavité correspond aux règles de la technique d'obturation adhésive. Pour obtenir le meilleur joint possible et lors des reconstructions de coin, l'application de la technique adhésive devrait être de règle.

Pour les cavités très profondes, des préparations à base d'hydroxyde de calcium devraient être utilisées.

Appliquer l'adhésif selon le mode d'emploi correspondant.

Choisir la teinte de **Polofil Supra** appropriée et appliquer le matériau.

Manipulation par la suite :

Appliquer et polymériser des obturations de plus de 2 mm couche par couche (polymériser chaque couche pendant env. 40 à 60 s). Pour la photopolymérisation du matériau les appareils habituels de polymérisation peuvent être utilisés. La puissance de la lumière devrait être au minimum 500 mW/cm² pour les lampes halogènes et 300 mW/cm² pour les lampes LED.

La profondeur de polymérisation s'élève à 2 à 5 mm, dépendant de la teinte, après polymérisation pendant 60 s. Sous l'email (env. 1 mm) la profondeur de polymérisation pour les teintes translucides est d'env. 2 à 3 mm. Utiliser des matrices transparentes, des moules resp. coins transparents. Veiller à obtenir une bonne adaptation marginale. Mettre la source de lumière le plus proche possible à la surface de l'obturation. Si la distance est de plus de 5 mm, la profondeur de polymérisation peut être inférieure, et limitée strictement aux endroits exposés directement à la lumière.

Une polymérisation insuffisante peut mener à une altération des teintes et des irritations de la pulpe.

La finition et le polissage de l'obturation peuvent être effectués, sous refroidissement, immédiatement après l'enlèvement des matrices, moules resp. coins (par ex. avec un diamant à grain fin ou ultra-fin, des disques à polir). Finalement, une fluoruration de la marge de l'obturation ou mieux encore, de toute la dent, devrait être réalisée.

Polofil Supra peut être utilisé pour les inlays directs ou indirects, selon les méthodes connues. Les valeurs de stabilité physiques seront améliorées par le durcissement externe habituel (complémentaire).

Indications :

- Si un assèchement ou la technique d'application prescrite ne sont pas réalisables ou bien si une allergie à différents composants (Bis-GMA, diuréthanediméthacrylate, TEGDMA, BHT, hydroxyéthyle-méthacrylate) est connue, il faut renoncer à l'utilisation de **Polofil Supra**.
- Les matériaux contenant de l'eugénol ou de l'essence de girofle peuvent empêcher la polymérisation des résines pour obturation. L'utilisation de ciments à base d'oxyde de zinc à l'eugénol ou d'autres matériaux eugénols en combinaison avec les résines pour obturations est par conséquent à éviter.
- Des colorations peuvent apparaître au contact avec des solutions de ringage cationiques tout comme avec les révélateurs de plaque et la chlorhexidine.

Stockage :

Stocker à une température entre 4°C à 23°C.

Refermer immédiatement après l'usage les seringues et le flacon du bonding afin d'éviter une action de la lumière. Ne plus utiliser après le date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

(ES)**Instrucciones de uso****corresponde a EN 24049/ISO 4049**

Polofil Supra es un material dental obturador de composite fotopolimerizable y radiopaco. Por el sistema de cargas Supra microfinas, **Polofil Supra** se puede utilizar universalmente para restauraciones en el sector anterior y posterior así como para inlays. Contiene un 60% por volumen de cargas inorgánicas (= 76,5% de peso), microcargas (aprox. 0,05 µm) y micropartículas de carga (aprox. 0,5 - 2 µm). **Polofil Supra** se caracteriza por una elevada estabilidad y consistencia de color. **Polofil Supra** se polimeriza por luz (luz azul).

Polofil Supra está disponible en jeringas prácticas.

Polofil Supra se suministra en 7 colores:

tonos rojizo parduzcos	A1, A2, A3, A3.5
tonos amarillentos	B2, B3
incisal	I

Ámbitos de aplicación:

- obturaciones de las clases I, II y V en el sector posterior no expuesto a las cargas occlusales
- reconstrucción de dientes anteriores traumatizados
- facetas en dientes anteriores decolorados
- correcciones de forma y color para mejorar la estética
- ferulización de dientes anteriores flojos
- sellado extendido de fisuras en molares y premolares
- obturaciones de las clases III, IV y V en el sector anterior
- reparaciones de facetas
- reconstrucciones de muñones
- inlays de composite

Modo de aplicación:

Se procederá a la selección del color después de limpiar el diente con pasta limpiadora exenta de fluoruro. El colorímetro **Polofil Supra** está fabricado con material original y corresponde al color de una obturación in situ y suficientemente polimerizada. Puede humedecerse la muestra de color para la mejor comparación con el color del diente. Es recomendable utilizar un dique de caucho.

La preparación de la cavidad se realiza siguiendo las directrices de la técnica de obturación adhesiva. Para obtener un sellado marginal óptimo, así como para las reconstrucciones de cantos, es fundamental la aplicación de la técnica adhesiva.

En cavidades muy profundas eventualmente es conveniente utilizar preparados de hidróxido de calcio.

Aplicar el agente según las instrucciones de uso.

Seleccionar el color **Polofil Supra** adecuado y aplicar el material.

Manipulación ulterior:

Las obturaciones de más de 2 mm tienen que ser aplicadas y curadas capa por capa (polimerizar cada capa aprox. 40 - 60 s). Para la fotopolimerización del material son apropiados los aparatos de polimerización habituales. La fuerza de la luz no debería descender los 500 mW/cm² en aparatos con luz halógena así como los 300 mW/cm² en lámparas con diodo luminoso (LED). La profundidad de endurecimiento asciende a 2 - 5 mm dependiente del color, para el color opaco B4 asciende a aprox. 2 mm después de polimerizar 60 s. Debajo del esmalte (aprox. 1 mm) la profundidad de endurecimiento es de aprox. 2 - 3 mm para los colores translúcidos. Utilizar tiras y coronas o bien cuñas transparentes. Vigilar la buena adaptación marginal.

Tener la fuente de luz halógena lo más cerca posible a la superficie de la obturación. Si la distancia es más de 5 mm, la profundidad de endurecimiento podría ser inferior y sería posible que el endurecimiento se reduzca al alcance del cono luminoso incidente.

Una polimerización insuficiente puede causar una decoloración e irritaciones de la pulpa.

El acabado y el pulido de la obturación puede efectuarse inmediatamente después de retirar los elementos auxiliares para la conformación, con refrigeración (p. ej. puntas de diamante finas o extrafinas, muelas de pulir). Para finalizar es aconsejable fluorizar el margen de la obturación o mejor, todo el diente.

Polofil Supra se puede utilizar en la confección de inlays directos e indirectos de acuerdo a los procedimientos conocidos. Los valores de estabilidad físicos serán mejorados por medio de la dureza externa usual (suplementario).

Indicaciones:

- Cuando no sea posible un secado o el seguimiento de la técnica de aplicación prescrita o cuando se tenga constancia (Bis-GMA, diuretandimetacrilato, TEGDMA, BHT, hidroxietilmetacrilato) de alergias contra determinados componentes, no deberá utilizarse **Polofil Supra**.
- Los materiales que contienen eugenol o aceite de clavos producen alteraciones en el fraguado de los materiales de obturación de composite. Por esta razón, debe evitarse la utilización de cementos a base de óxido de cinc-eugenol o de otros materiales que contengan eugenol en combinación con los materiales de obturación de composite.
- Al contacto con coloritios catiónicos, así como con reveladores de placa y clorhexidina pueden producirse descoloraciones.

Conservación:

Conservar a temperaturas entre 4°C - 23°C.

Cerrar las jeringas y el agente de bonding inmediatamente después de su uso, para evitar la acción de la luz. No utilizar después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

(PT)**Instruções de utilização****corresponde a EN 24049/ISO 4049**

Polofil Supra é um material composto para restaurações, fotopolimerizável e radiopaco. Devido ao sistema de cargas Supra micro-finas, o **Polofil Supra** pode ser utilizado universalmente para restaurações dos dentes anteriores e posteriores bem como para inlays. 60% do seu volume (= 76,5% de peso) é constituído por cargas inorgânicas, microcargas (aprox. 0,05 µm) e partículas pequenas (aprox. 0,5 - 2 µm). O **Polofil Supra** distingue-se pela sua elevada estabilidade e consistência de cor. O **Polofil Supra** polimeriza-se com a ajuda de luz (luz ultravioleta).

O **Polofil Supra** encontra-se disponível em seringas de dosagem práticas.

O **Polofil Supra** encontra-se disponível em 7 cores:

tons avermelhados-acastanhados	A1, A2, A3, A3.5
tons amarelados	B2, B3
incisal	I

Áreas de aplicação:

- restaurações das classes I, II e V na área dos dentes posteriores que não são expostos a cargas oclusais
- reconstrução de dentes anteriores com lesões traumáticas
- facetas para dentes anteriores decolorados
- correções de forma e cor para uma melhor estética
- fixação de dentes anteriores frouxos
- selagem extensa de fissuras em molares e pré-molares
- restaurações das classes III, IV e V nos dentes anteriores
- reparações de facetas
- reconstruções de cotos para coroas
- inlays com compostos

Modo de aplicação:

Depois de limpar o dente com a pasta de limpeza sem fluoretos procede-se à selecção da cor do material. A escala de cores **Polofil Supra** é composta pelo material original e corresponde à cor de uma restauração colocada e suficientemente endurecida. Para obter a melhor comparação com a cor do dente, é possível humedecer a mostra de cor.

A preparação da cavidade é realizado segundo as regras da técnica de restauração adesiva. Para obter uma selagem marginal óptima e para reconstruções de cantos é obrigatório aplicar a técnica da restauração adesiva.

As cavidades muito profundas devem eventualmente ser tratadas com preparados de hidróxido de cálcio como.

Aplicar o agente adesivo de acordo com as instruções de utilização. Seleccionar a cor de **Polofil Supra** adequada e aplicar o material.

Tratamento ulterior:

As restaurações com uma espessura superior a 2 mm devem ser aplicadas e endurecidas camada por camada (polimerizar cada camada durante ca. de 40 - 60 s). Para fotopolimerizar este material, os convencionais aparelhos de polimerização são adequados. A produção de luz deve ser de um mínimo de 500 mW/cm² nos aparelhos de polimerização pelo halogéneo e 300 mW/cm² nos aparelhos LED. A profundidade do endurecimento varia entre 2 mm e 5 mm, dependendo da cor, para a core opaca B4 dentina é de aprox. 2 mm depois de uma exposição à luz de 60 s. Sob o esmalte (aprox. 1 mm) a profundidade do endurecimento é de 2 - 3 mm para as cores translúcidas. Utilizar tiras e coroas resp. cuñas transparentes. Assegure-se de que haja uma boa adaptação marginal.

Posicionar a fonte de luz halogénea o mais perto possível da superficie da restauração. Se a distância for superior a 5 mm, as profundidades de endurecimento também podem ser inferiores e é possível que o endurecimento esteja limitado à zona sobre a qual a luminosidade incide.

Um endurecimento insuficiente pode resultar em descolorações e irritações da polpa.

O acabamento e o polimento da restauração podem ser efectuados sob refrigeração, imediatamente após a remoção dos elementos auxiliares para a conformação (p. ex. com pontas diamantadas finas ou extrafinas, discos polidores). Para acabar, a margem da restauração ou, ainda melhor, todo o dente deve ser tratado. O **Polofil Supra** pode ser utilizado em inlays directos e indirectos, de acordo com os métodos conhecidos. Os valores de estabilidade física são melhorados por meio do endurecimento externo habitual (adicional).

Indicações:

- Se a secagem da cavidade e o seguimento da técnica de aplicação prescrita não sejam possíveis ou se existem alergias comprovadas a determinados componentes (Bis-GMA, diuretano dimetacrilato, TEGDMA, BHT, hidroximetacrilato), deve dispensar a utilização de **Polofil Supra**.
- Preparados que conttenham eugenol ou óleo de cravos interferem no processo de endurecimento dos compostos de restauração. Assim, deve-se evitar a utilização de cimentos à base de óxido de zinco-eugenol ou outros materiais que conttenham eugenol combinado com compostos de restauração.
- O contacto com elixires orais catiónicos, bem como com reveladores de placa e cloro-hexidina pode resultar em descoloração.

Conservação:

Armazenar a temperaturas entre 4° C - 23° C.

Fechar as seringas e os frascos de agentes adesivos imediatamente após a sua utilização para evitar exposição à luz. Nunca utilizar depois do prazo de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas indicações verbais e/ou escritas e as nossas recomendações estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas indicações e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação das aplicações visadas. Dado não termos controlo sobre a aplicação dos nossos produtos, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

(IT)**Istruzioni per l'uso****in corrispondenza a EN 24049/ISO 4049**

Polofil Supra è un composito fotopolimerizzabile e radiopaco con un sistema di particelle supra microfine. **Polofil Supra** può essere utilizzato universalmente per restauri estetici di denti anteriori e posteriori, ed è ottimo anche per gli inlays. Contiene per il 60% del suo volume riempitivi inorganici (=76,5% del peso), microsostanze (circa 0,05 µm) e micro riempitivi (circa 0,5 - 2 µm).

Polofil Supra è caratterizzato da un'elevata stabilità e consistenza del colore e si polimerizza con luce (luce azzurra).

Polofil Supra è disponibile nelle pratiche siringhe.

Polofil Supra è disponibile in 7 colori:

tonalità rossiccio-marroncino	A1, A2, A3, A3.5
tonalità gialline	B2, B3
incisal	I

Campi di applicazione:

- otturazioni di classe I, II e V e nella parte posteriore non esposta alle forze occlusal.
- ricostruzione dei denti traumatizzati anteriori, (IV classe),
- ripristino delle facciate dei denti anteriori decolorati,
- correzioni di forma e colore per migliorare l'estetica dei denti,
- riaggancio dei denti anteriori lenti
- fissaggio esteso di fessure in molari e premolari,
- otturazioni di classe III, IV, V nel settore anteriore,
- riparazioni di facciate,
- ricostruzioni di nuclei,
- compositi inlays

Modalità d'uso:

Si procederà alla selezione del colore dopo aver pulito il dente con pasta pulitrice senza fluoruro. Il colorimetro **Polofil Supra** è fabbricato con un materiale originale e corrisponde al colore di un'otturazione in sito e sufficientemente polimerizzata. Si può consultare la scala colori per poter selezionare in modo migliore il colore che andrà sul dente

NL

Gebruiksaanwijzing
voldoet aan EN 24049/ISO 4049

Polofil Supra is een lichthardend, röntgenopaak composietvulmateriaal. Door het microfijne supra-vulsysteem is **Polofil Supra** universeel toepasbaar voor posterior en anterior restauraties evenals voor in-lays. Het bevat 60 Vol/gew % (=76,5 Gew.%) anorganische vulstof, microvulstof (ca. 0,05 µm). **Polofil Supra** wordt gekenmerkt door zijn hoge stabiliteit en kleurbestendigheid. **Polofil Supra** hardt uit door gebruik van licht (blauwlicht).

Polofil Supra is leverbaar in praktische doseerbare spuiten. **Polofil Supra** is in 7 kleuren te verkrijgen:
Roodbruine kleurstelling A1, A2, A3, A3.5
Geelachtige kleurstelling B2, B3
Incisaal I

Toepassingsgebied:

- Klasse I, II en V posterior vullingen, die geen occlusale krachten ondergaan
- Reconstructies van traumatisch beschadigde frontelementen
- Aanbrengen van Veneers bij verkleurde frontelementen
- Vorm- en kleuraanpassing ten behoeve van de esthetiek
- Spalken van loszittende voortanden
- Uitgebreide fissuurverzegeling van molaren en premolaren
- Klasse III, IV en V vullingen
- Repareren van facings
- Stompopbouw
- Composiet-inlays

Verwerking:

Na het reinigen van de tand met een fluoridevrije reinigingspasta kan de kleurbepaling plaatsvinden. De **Polofil Supra** kleurenning bestaat uit origineel materiaal en komt overeen met de kleur van de gelegde en uitgeharde vulling. Het aanbrengen van een kofferdam wordt geadviseerd. De preparatie van de kaviteit moet gemaakt worden zoals geleerd bij de adhesieve vultechniek. Om een optimale randafsluiting en hoekopbouw te krijgen moet de toepassing van de adhesieve techniek nauwkeurig gevolgd worden. Bij diepe kaviteiten moet gebruik gemaakt worden van calciumhydroxide preparaten. Bondingssystemen volgens voorschrift van de fabrikant toepassen. Geschiedte **Polofil Supra** kleur uitzoeken en het materiaal appliceren.

Overige verwerking:
Vullingen dikker dan 2 mm in lagen aanbrengen en uitharden (elke laag ca. 40 – 60 belichten). Voor het uitharden zijn in de handel verkrijgbare polymerisatie-apparaten geschikt. De lichtsterkte bij halogeenlampen moet minimaal 500 mW/cm² zijn en bij LED-lampen 300 mW/cm². De doorhardingsdiepte bedraagt afhankelijk van de kleur 2 - 5 mm na 60 s bestralen. Onder glazuur (ongeveer 1 mm) bedraagt de doorhardingsdiepte bij de translucente kleuren ca. 2 - 3 mm). Gebruik transparante strips en kronen (eventueel lichtwig). Let op een goede randaansluiting. De lichtgeleider zo dicht als mogelijk op het vuloppervlak houden. Bedraagt de afstand meer als 5 mm dan moet met een slechtere doorhardingsdiepte rekening gehouden worden. Een onvoldoende doorharding kan verkleuring en pulpa klachten tot gevolg hebben. Het afwerken en polijsten van de vulling kan direct na het verwijderen van de matrix onder koeling plaatsvinden (bijvoorbeeld fijne, extra fijne diamantpolijsters, slijpschijfjes). Daarna moet de restauratierand, of te adviseren het complete element, gefluorideerd worden.

Polofil Supra kan volgens de bekende procedures voor directe en indirecte inlays gebruikt worden. De fysische stabiliteitswaarden worden door de externe uitharding verbeterd.

Waarschuwingen:

- Is het droogleggen of het toepassen van de voorgeschreven toepassingstechniek niet mogelijk of is er sprake van een mogelijk allergische reactie voor aanwezige bestanddelen (Bis-GMA, Diurethandimethacrylaat, TEGDMA, BHT, Hydroxyethylmethacrylaat) dan moet van de toepassing van **Polofil Supra** worden afgezien.
- Eugenol- of andere etherisch-achtige oliën bevattende preparaten kunnen uithardingsproblemen geven van het vulmateriaal. Het gebruik van zinkoxyde-eugenol-zementen of andere eugenolachtige materialen moet daarom voorkomen worden.
- Door contact met kationisch mondwater, plakverwijderaars en chloorhexidine kan verkleuring optreden.

Opslag:
Opslaan tussen 4°C - 23°C.
Spuiten en bondingmateriaal direct na gebruik goed afsluiten om licht-inwerking te voorkomen. Na het vervallen van de houdbaarheidsdatum niet meer gebruiken.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden.

DK

Brugsanvisning
I overensstemmelse med EN 24049/ISO 4049

Polofil Supra er et lyshærdende, radiopak dental komposit fyldningsmateriale. En følger af det mikro-fine Supra fyldningssystem. **Polofil Supra** kan anvendes til universale restaureringer af tænder for- og kindtænder så vel som inlays. Det indeholder 60% volumen (=76,5% af vægten) uorganisk filler, mikrofiller (ca. 0.05 µm) og mikropartikel-filler (ca. 0.5 - 2 µm). **Polofil Supra** er polymeriseret med lys (blåt lys).

Polofil Supra fås i praktiske sprøjter og syv farver:
Rodlige/brunlige farver A1, A2, A3, A3.5
Gullig farve B2, B3
Incisal I

Indikationer:

- fyldninger af klasse I, II, V i den bagerste del som ikke udsættes for okklusale kræfter
- rekonstruktion af traumatiserede fortænder
- facader på misfarvede fortænder
- farve- og faconændringer til forbedring af æstetik
- fastgørelse af fortænder
- udvidet fissurforsøgling til molarer og præmolarer
- kaviteter af klasse III, IV, V i fronten
- finerreparationer
- opbygninger til kroner
- komposit inlays

Anvisninger:

Farven skal vælges efter rensning af tanden med en fluorid-fri rensespasta. **Polofil Supra** farveskalaen er lavet af originalt materiale og svarer til farven på fyldningen efter lægning og nødvendig polymerisering. For en bedre sammenligning skal farveskalaen fugtes for at forbedre farvetilpasningen til tanden. Det anbefales at anvende kofferdam. Kaviteten skal præpareres efter anvisningerne til adhæsiv fyldningsteknik. For at opnå en optimal forsegling/hærdning og til opbygning af hjørner skal adhæsiv teknikken anvendes. I tilfælde med meget dybe kaviteter skal der anvendes et kalciumhydroxid-materiale. Påfør bonding efter producentens anvisninger. Væg den matchende farve af **Polofil Supra** og påfør materialet.

Yderligere forarbejdning:
Til fyldninger på mere end 2 mm påføres og polymeriseres i lag (Lys-hærd hvert lag i ca. 40 - 60 sekunder). For at lyshærde dette materiale anvendes de sædvanlige polymeriseringsanvisninger. Udgangseffekten skal være minimum 500 mW/cm² på LED-lamper. Hærdningsdybden alt afhængig af farven er ca. 2 - 5 mm ved polymerisering i 60 sekunder. Hærdningsdybden er ca. 2 - 3 mm ved gennemsigtige farver, hvis lyshærdning gennemføres gennem emaljen (ca. 1 mm).
Transparente strips eller kroner kan bruges som hjælpemidler. Hold lyskilden så tæt som muligt til overfladen af fyldningen. Hvis afstanden er mere end 5 mm, vil hærdningsdybden blive begrænset. Polymerisering skal begrænses til lyskeglen.
Utilstrækkelig hærdning kan medføre misfarvning og irritation af pulpa. Fyldningen kan færdiggøres og poleres straks efter fjernelse af de transparente bånd (fine eller ekstra fine diamantpolérskiver). Ved færdiggørelse og polering skal fyldningen afkøles. Som det sidste skal kantten på fyldningen, eller endnu bedre hele tanden, fluorideres.

Polofil Supra kan anvendes som direkte eller indirekte inlays i overensstemmelse med de sædvanlige metoder. De fysiske stabilitetsværdier kan forbedres ved den sædvanlige eksterne (ekstra) hærdning.

Information:
- Hvis fyldningen ikke kan tørlægges kan den foreskrevne teknik ikke anvendes. Ved overfølsomhed overfor bestemte ingredienser (Bis-GMA, Diurethanedimethacrylat, TEGDMA, BHT, hydroxyethyl-methakrylat) bør **Polofil Supra** ikke anvendes.
- Eugenolholdige materialer eller nellikeolie påvirker hærdningen af kompositterne og bør ikke anvendes i forbindelse med fyldningskompositter.
- Eugenolia sisältävät aineet tai käsinneiden öljy häiritsevät yhdistelmämuovityätteiden kovettumista eli älä käytä niitä yhdistelmämuovityätteiden kanssa.
- kationiset suuhuuteet, plakin värjäysliuokset ja klooriheksidiini voivat värjätä **Polofil Supra** materiaalia.

Opbevaring:
Opbevares ved 4° - 23° C. Sprøjter og bondingmateriale skal lukkes omgående efter anvendelse for at undgå at blive udsat for lys. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundt-lige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetin-gelser.

FI

Käyttöohjeet
Standardin EN 24049/ISO 4049 mukainen

Polofil Supra on valokovetteinen, röntgenopaakki yhdistelmämuovi-materiaali. **Polofil Supra** voidaan käyttää universaalisti taka- ja etualueen täytteenä sekä inlay-rakenteissa, johtuen sen mikrofine Supra täyttömenetelmästä. Se sisältää tilavuudeltaan 60% (= 76,5% painosta) epäorgaanisia fillereitä, mikrofillereitä (n. 0.05 µm) ja mikro-partikkeillillereitä (n. 0.5 - 2 µm). **Polofil Supralle** on tunnusomaista sen korkeatasoinen stabiliteetti ja värin pysyvyys. **Polofil Supra** kovetetaan valolla (sininen valo). **Polofil Supraa** on saatavissa käytännöllisissä ruiskuissa ja seitsemässä värisävyssä:
punertavat/ruskehtavat värisävyt A1, A2, A3, A3.5
kellertävät värisävyt B2, B3
i inkisaalisävy I

Käyttöalueet:

– luokkien I, II, V täytteet taka-alueella, jotka eivät ole suorassa purenassa
– traumaattisesti vaurioituneiden etuhampaiden korjauksiin
– tummuneiden etuhampaiden fasetointeihin
– värin ja muodon korjauksiin parantaakseen esteettisyyttä
– löysääntyneiden etuhampaiden kiinnittämiseen
– molaarien ja premolaarien laajentuneisiin fissuurapainoituksiin
– luokkien III, IV, V etualueen täytteet
– laminaattien korjauksiin
– kruunujen pilarit
– yhdistelmämuovi-inlayt

Käyttöohjeet:
Värisävyn valinta pitäisi tehdä hampaan puhdistamisen, fluorittomalla puhdistuspastalla, jälkeen. **Polofil Supra** väriskaalan mallit on valmistettu alkuperäisestä materiaalista ja siten vastaten täyteen lopullista sävyä riittävän kovetuksen jälkeen. Parempaa värisävyn valinnan vertailua hampaan sävyyn ajatellen, väriskaalan tulisi olla kosta. Kofferdammumin käyttö on suositeltavaa. Valmistista kaviteetti adhesiivitäytötekniikan ohjeita noudattaen. Adhesiiviteknikkaa täytyy käyttää saavuttaakseen parhaan mahdollisen marginaalitiukkuuden ja kulmien rakentamisen. Syvissä kaviteettitapauksissa tulisi käyttää kalsiumhydroksidiä. Käytä sidosaineita valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti. Valitse **Polofil Supran** yhteensopiva värisävy ja applikoi materiaali.

Lisäohjeita:
Yli 2 mm:n paksuiset kerrokset tulee annostella ja kovettaa kerroksit-tain (koveta kutakin kerrosta n. 40 - 60 s.) Perinteiset valokovettajalaitteet valokovetusta aineen. Valokovetustehon tulisi olla minimissään 500 mW/cm² halogeeni valokovettajalaitteilla ja 300 mW/cm² LED valokovettajalaitteilla.
Kovetusssyvyys, riippuen värisävystä, on noin 2 - 5 mm, kun kovetus-aika on 60 s. Kovetusssyvyys on noin 2 - 3 mm läpikuluttavilla värisävyillä jos valokovetus tehdään kiilteen läpi. (noin 1 mm.).
Läpinäkyviä stripsejä, kruunuja ja/tai valokiloja tulisi käyttää apuna. Huolellisuutta tulee noudattaa saavuttaakseen materiaalin hyvän margin-aaliin mukautumisen.
Pidä valokärjen päättä mahdollisimman lähellä täyteen pintaa. Jos etäisyyt on suurempi kuin 5 mm, kovettumssyvyys on pienempi.
Riittämätön kovettaminen voi johtaa täyteen värin muutokseen tai pulpitiitin kaltaisiin vaivoihin.
Täyte voidaan viimeistellä ja kiillottaa välittömästi muotoiluun käytet-tyjen apuvälineiden poistamisen jälkeen (esim. hienot tai erittäin hienot timantit, kiillotuskiekot) käyttäen jäähdytystä. Lopuksi täytteen reuna tai jopa koko hammas tulisi fluoraata.
Polofil Supraa voidaan käyttää suorissa ja epäsuorissa inlay-raken-teissa tavanomaisen menetelmien mukaan.
Fysikaalisia stabiliteettiarvoja voidaan parantaa käyttämällä ulkoisia (lisä) kovetuksia.

Lisätiedot:
– Jos kaviteettia ei voida kuivata, kuvattua tekniikkaa ei voida käyttää tai todetuissa allergiatapauksissa (sisältää seuraavia ainesosia: Bis-GMAa, diuretaanimetakrylaattia, TEGDMAa, BHT:tä, hydroksi-metakrylaattia) **Polofil Supraa** ei pitäisi käyttää.
– Eugenolia sisältävät aineet tai käsinneiden öljy häiritsevät yhdistel-mämuovityätteiden kovettumista eli älä käytä niitä yhdistelmämuovi-tyätteiden kanssa.
– kationiset suuhuuteet, plakin värjäysliuokset ja klooriheksidiini voivat värjätä **Polofil Supra** materiaalia.

Säilytys:
Säilytyslämpötila 4°C - 23°C.
Ruiskut ja sidosainepullot tulee sulkea välittömästi käytön jälkeen estääkseen niiden altistuminen valolle.
Älä käytä materiaalia viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Tuotteemme on kehitetty hammaslääkintäkäyttöön. Toimittamiemme tuotteidenkäyttöä koskevat suulliset ja/tai kirjalliset tiedot ovat käytös-sämme olleiden parhaiden tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoit-tavia. Antamamme tiedot tai neuvot eivät vapautta käyttäjää arvioimasta toimittamiemme tuotteiden soveltuvuutta aiottuun käyttöön. Koska emme voi valvoa toimittamiemme tuotteiden käyttöä, käyttäjä on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaaemme luonnolli-esti valmisteidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myyntiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimusehtojen mukaisuu-den.

NO

Bruksanvisning
i henhold til EN 24049/ISO 4049

Polofil Supra er et lysherdende kompositt fyllingsmateriale med röntgenkontrast. På grunn av sitt mikrofine Supra fyllings-system, kan **Polofil Supra** brukes universalt for restaurasjoner anteriort eller post-eriort, eller for inlays. Det inneholder 60% (=76,5% av vekt) inorga-niske mikrofillerpartikler (ca 0,5 - 2 µm). **Polofil Supra** kjennetegnes ved dens høye grad av materialstabilitet og fargestabilitet. **Polofil Supra** polymeriseres med lys (blått lys).

Polofil Supra er tilgjengelig i praktiske sprøyter i 7 farger:
rodaktig/brunaktig farger A1, A2, A3, A3.5
gulaktige farger B2, B3
incisal I

Indikasjoner:

- fyllinger i klasse I, II, V i posteriort område som er eksponert for oklusale påvirkninger
- rekonstruksjon av traumatiske skader i anteriort område
- maskering av misfarginger anteriort
- farge- og form-korreksjoner for estetiske forbedringer
- festing av løsnede anteriore tenner
- store fissurforsøglinger i molarer og premolarer
- fyllinger i klasse III, IV, V i anteriort område
- reparasjoner av fasetter
- konusoppbygging for kroner
- komposit inlays

Applikasjon:

Velg farge etter at tannen er rengjort med en fluor-fri rensespasta. Fargeguiden til **Polofil Supra** er laget av originalt materiale og korre-sponderer med fargen på fyllingen etter innsetning og tilstrekkelig poly-misering. For å oppnå en bedre sammenligning, kan fargeguiden fuktes for å oppnå bedre matching til tannen. Bruk av kofferdam anbefales. Kaviteten skal prepareres i henhold til reglene for adhesiv fyllings-tek-nikk. For å oppnå en marginal forsegling og ved oppbygging av kan-ter, skal adhesiv teknikk benyttes. I tilfeller ved svært dype kaviteter, skal kalsiumhydroksid-materialer benyttes. Appliser bonding-materialer i henhold til produsentens bruksanvisninger. Velg den matchende farge **Polofil Supra** og appliser materialet.

Tilleggsanvisninger:

I tilfeller av fyllinger på mer enn 2 mm, skal materialet appliseres i lag (hvert lag lysherdes i 40 - 60 sek). For å polymerisere dette materialet kan konvensjonelle herdelamper benyttes. Lysstyrken skal være på mini-mum 500 mW/cm² på halogen herdelamper og 300 mW/cm² på LED herdelamper. Herdedybden, avhengig av fargen, er 2 - 5 mm ved polymerisering i 60 sek. Herdedybden er ca 2 - 3 mm på translucente farger, dersom herdingen gjøres gjennom emalje (ca 1 mm). Bruk transparente strips, kroner og/eller lyse kiler. Sørg for å sikre god marginal tilpasning. Hold lyskilden på halogenlyset så nær som mulig til fyllings omveflate. Hvis avstanden er større enn 5 mm kan herdedybden påvirkes. Polymerisering er begrenset til lyskeglen. Utilstrekkelig herding kan medføre misfarging og irritasjon av pulpa. Fyllingen kan prepareres og pusses umiddelbart etter fjerning av de transparente strips/kroner (fin- eller ekstrafin diamant eller polerer). Fyllingen må kjøles ved preparering og polering. Fyllingen, eller enda bedre, - hele tannen, bør fluorideres som ett siste ste. **Polofil Supra** kan brukes for direkte og indirekte inlays i henhold til vanlige metoder. Den fysiske stabilitetsfaktor kan forbedres ved hjelp av tilleggsherding.

Informasjon:

- Hvis kaviteten ikke kan tørrlegges, kan ikke den foreskrevne teknikk benyttes. I tilfeller ved kjente allergier til spesielle ingredienser (Bis-GMA, diuretanmetakrylater, TEGDMA, BHT, hydroetylmetakrylat), skal **Polofil Supra** ikke brukes.
- Materialer inneholdende eugenol eller olje av spesielle materialer påvirker herdetiden på fyllingsmaterialer, og skal derfor ikke brukes i kombinasjon med fyllings-kompositter.
- Spesielle munnskyllemidler, plakkfjernings-midler og klorhexidin kan misfarge **Polofil Supra**.

Lagring:

Lagres ved temperaturer mellom 4°C - 23°C.
Sprøyter og flasker for bonding-materialer bør lukkes umiddelbart etter bruk for å forhindre eksponering for lys. Skal ikke brukes etter hold-barhetsdatoens utløp.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gitt etter beste viten og uten forpliktelse. Vår informasjon og våre anbefalinger fritter deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvfølgelig garanterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.

SE

Bruksanvisning
i enlighet med EN 24049/ISO 4049

Polofil Supra är en ljushärdande, röntgenkontrasterande dental fyllningskomposit. tack vare det mikrofina fillersystemet, kan **Polofil Supra** användas universalt för restaureringar anteriort och posteriort såväl som för inlägg. Den har en fillerhalt på 60 volymprocent (76,5 viktprocent) organiska filler, mikrofiller (ca 0,05 µm) och mikroparti-kellfiller (ca 0,5 - 2 µm). **Polofil Supra** karaktäriseras av sin högradiga stabilitet och färgbeständighet. **Polofil Supra** polymeriseras med ljus (blått ljus).

Polofil Supra finns i praktiska sprutor och i 7 färger:
Röd-/brunaktiga färger A1, A2, A3, A3.5
Gulaktiga färger B2, B3
Incisal I

Indikationer:

- fyllningar i klasserna I, II, V i det posteriora området, som inte är utsatta för okklusala krafter
- rekonstruktion av traumatiskt påverkade anteriorer
- fasader på missfärgade anteriorer
- färg- och formkorrigering för förbättrad estetik
- splinting av anteriorer
- utökad fissurförsegling på molarer och premolarer
- fyllningar i klasserna III, IV, V i det anteriora området
- reparation av fasader
- pelarupbyggnad för kronor
- kompositinlägg

Instruktioner:

Färgen skall väljas efter rengöring av tanden med en fluorfri rengöringspasta. Färgskalan till **Polofil Supra** är gjord av originalmaterialet och motsvarar fyllningens färg efter placering och fullständig polym-e-risering. För bästa jämförelse bör färgskalan fuktas för att förbättra färgmatchningen till tanden. Användande av kofferdam rekommenderas. Kaviteten skall prepareras enligt principerna för adhesiv teknik. För att uppnå optimal försegling av marginalen och vid uppbyggnad av hörn, måste den adhesiva tekniken användas. Vid mycket djupa kaviteter skall ett kalciumhydroxidmaterial applice-ras. Applicera bondingmaterial enligt tillverkarens instruktioner. Välj den passande färgen av **Polofil Supra** och applicera materialet.

Övriga råd:
Vid fyllningsdjup över 2 mm, applicera och polymerisera i lager (härda varje lager i 40 – 60 sek). Konventionella polymerisationslampor är lämpliga för ljushärdning av detta material. Ljusintensiteten skall ligga över 500 mW/cm² för halogenlampor och över 300 mW/cm² för LED-lampor.
Härdjupet, beroende på färg, är cirka 2 – 5 mm vid polymerisering i 60 sek. Härdjupet är för translucenta färger 2 - 3 mm, om härd-ningen sker genom emalj (ca 1 mm).
Transparenta strips, matriser och/eller kilar skall användas. Var noga med att kantanslutningen blir tillfredsställande.
Häll ljusledaren på härdljuslampan så nära fyllningens yta som möjligt. Vid ett avstånd på mer än 5 mm kan härdjupet försämras. Polymeri-sationen kan begränsas till endast det område som direkt träffas av ljuskäglan.
Ottillräcklig härdning kan leda till missfärgning och pulpairritation. Fyllingen kan finisheras och poleras direkt efter att de transparenta stripsen/matriserna tagits bort (använd fina eller extrafina diamanter, eller polertrissor). Vid finishing og polering måste fyllningen kylas. Marginalen, eller helst hela tanden, bör fluorideras som ett sista steg. **Polofil Supra** kan användas för direkta och indirekta inlägg enligt gängse metoder. De fysiska hälffasthetsvärdena kan förbättras med vanlig extern (ytterligare) härdning.

Information:

- Om kaviteten inte kan torrläggas, kan inte den beskrivna tekniken användas och i händelse av kända allergier mot vissa bestånds-delar (Bis-GMA, diuretandimetakrylat, TEGDMA, BHT, hydroxyetyl-metakrylat), skall inte **Polofil Supra** användas.
- Material som innehåller eugenol eller nellikeolja stör härdningen av kompositer och skall därför inte användas i samband med fyllningar av komposit.
- Katjoniska munsköljmedel, plackinfärgande lösningar och klor-hexidin kan missfärga **Polofil Supra**.

Förvaring:

Förvaras vid temperaturer mellan 4°C - 23°C.
Sprutor och flaskor med bondingmaterial skall stängas direkt efter dosering för att förhindra att materialen exponeras för ljus. Använd inte efter utgångsdatum.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produk-ten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skrift-liga upplysningar och/eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

Last revised: 01/2010

VOCO GmbH	Phone +49 (4721) 719-0
P.O. Box 767	Fax +49 (4721) 719-140
27457 Cuxhaven	e-mail: marketing@voco.com
Germany	www.voco.com

VOCO

VC 60 AA 1360 E1 0110 99 © by VOCO

